

# LA VOZ DE PEÑAFIEL

ORGANO OFICIAL DE LA ASOCIACION REGIONAL DE AGRICULTORES DE LA RIBERA DEL DUERO

La Correspondencia Administrativa

al Redactor Administrador

D. Enrique de la Villa

REDACCIÓN

Plazuela de San Miguel (Reoyo), n.º 21, pral.

AÑO X. N.º 450

Peñafiel, 9 de Abril de 1915

## A LOS GOBERNADORES CIVILES

### ADULTERACIÓN DE LOS VINOS

#### Y LA SALUD PÚBLICA

La inspección de las sustancias alimenticias se hace con tanta deficiencia, especialmente en las poblaciones de corto vecindario, que es causa de que en ciertas épocas se desarrollen enfermedades que causan graves trastornos en la salud de los individuos. Y es tal el abandono y la falta del cumplimiento de lo dispuesto sobre esta materia, que podríamos decir que las leyes de policía sanitaria de adulteraciones y sofisticaciones de alimentos y bebidas, son letra muerta para la generalidad de las autoridades. Unas veces por tolerancias de la autoridad municipal con los abastecedores, y otras por la falta de elementos con que hacer los reconocimientos y análisis, es lo cierto que en las pequeñas poblaciones se vende todo; siendo raros los casos en que las autoridades citadas han impuesto multas ó han denunciado á los tribunales de justicia á los industriales ó comerciantes que hacen sus negocios á costa de la salud pública. Hoy que estamos presenciando á todas las horas los días como circulan enormes cantidades de vinos de procedencia sospechosa, sin que haya ninguna autoridad que compruebe su pureza ó impureza, á fin de evitar que se vendan los que resultan nocivos para la salud pública, cumpliendo lo dispuesto en el Real decreto de 11 de Marzo de 1912 y el Reglamento para su ejecución de 12 de Septiembre del mismo año, hemos creído de oportuno llamar la atención de los excelentísimos Gobernadores de estas provincias, de Segovia, Soria, Palencia, Burgos y Valladolid, á fin de que hagan comprender á los Alcaldes, sus subordinados, los graves perjuicios que causan en la salud pública los vinos falsificados ó adulterados, y la grave responsabilidad en que incurren tales autoridades, cuando no persiguen á los infractores. La pérdida del viñedo causada por la filoxera en las heladas del año anterior, fueron causa de que la cosecha de vino en estas regiones fuera casi nula, haciéndose preciso para atender al consumo la introducción de este líquido de otras regiones, especialmente de la llamada de la Mancha y Aragón. Nada tendría de particular si los vinos que nos mandan fueran vinos puros; pero por una gran parte de ellos han resultado en el análisis á que fueron sometidos, unos con exceso de sulfato de potasa; otros, con exceso de ácido acético; otros, adulterados con productos derivados de la hulla, anilinas, vinolinas, y otros de otras sustancias que han sido calificadas en el laboratorio oficial como perjudiciales para el consumo y por lo tanto nocivos. De veinte muestras tomadas por el «beedor» de la comunidad de Labradores de esta villa, en la estación, en los almacenes y en ruta, y mandadas al laboratorio químico de la Granja Central Agrícola de Castilla la Vieja, que es la designada oficialmente, más de la mitad considerados adulterados y por consiguiente prohibida su introducción en el consumo. De quince análisis particulares que se hicieron en presencia nuestra, de muestras que diferentes capitales de almacenistas de vinos de la Mancha y Aragón mandaron para la venta en esta plaza, resul-

taron doce, unas con exceso de yeso y otras con materias colorantes diferentes.

Sabemos también que los vinos de alta graduación ó sean los de 14 grados en adelante necesitan para evitar el que se tuerzan ó piquen de tener más de dos gramos de yeso por litro, especialmente en la época del calor.

Además, no hace mucho tiempo apareció en un periódico de provincias un suelto en que el firmante del mismo aseguraba haber descubierto un procedimiento para hacer vino sin uvas... y decía entre otras cosas, que si se quería más detalles que no perjudiquen á la divulgación del secreto, los daré personalmente ó por escrito á quien interesen.

No hace muchos días dábamos nosotros la noticia de haber recibido una tarjeta en la que el interesado, Julio G.ª Moya, de Talavera de la Reina, se anuncia como compositor de vinos.

También nos consta que á pesar de que por el Sr. Fiscal del Tribunal Supremo se ha excitado el celo de los señores Jueces y Fiscales municipales; que por el Real decreto de 6 de Marzo de 1908, el señor ministro de la Gobernación encarecía á los Alcaldes la inspección rigurosa de los artículos dedicados al consumo; que la Ley penal de vinos de 27 de Julio de 1898, define bien claramente lo que se entiende por vino artificial y las penas que el artículo 356 del Código penal señala para los fabricantes ó adulteradores, son muy pocos ó ninguno los Alcaldes ó funcionarios del ministerio Fiscal que bayan tomado muestras en los almacenes, bodegas, cantinas, ó en las estaciones y vía pública, de los vinos destinados á la venta, y las hayan mandado á los respectivos laboratorios oficiales para su análisis.

Asusta el pensar lo que ocurrirá este verano si no se evita la venta de tales vinos; una epidemia de cólera, tifus ú otra enfermedad infecciosa, no causaría tantos males y tantas desgracias.

Creemos que las autoridades aludidas tomarán las oportunas medidas y castigarán con dureza á los que sin conciencia comercian con la salud pública.

Y á los Sindicatos Agrícolas, les advertimos que el año anterior compraron y vendieron vinos de procedencia sospechosa. Que en algunos pueblos se quejaron los médicos de las alteraciones que en la salud produjeron. Y que en el actual, les aconsejamos no compren no siendo con la garantía del análisis y bajo la responsabilidad del almacenista vendedor.

## Reproducción económica de cepas americanas

Quien se ve obligado á tener que reponer viñas por haber invadido la filoxera las tierras ó por otras causas, acude hoy á la cepa americana resistente, con lo cual pone las futuras plantaciones á cubierto de una segura destrucción.

Admitido, pues, que con cepas resistentes es como deben establecerse viñas en lo sucesivo, se presenta al viticultor el caso de haber de proveerse del plantel de vid resistente para llevar á cabo los señalados establecimientos.

Mientras la filoxera fué desconocida, cuando plantar viñas consistía en reproducir las variedades europeas (viníferas), la provisión y adquisición

de las mismas no presentaba ninguna dificultad, ni era dispendiosa. Tratándose de vidueños abundantes en el país, con mandar los podadores á cortar sarmientos y enfajarlos, y luego seccionarlos y guardarlos, quedaba todo listo; representaban los jornales de tales trabajos el coste de la adquisición de los planteles. Si en algún caso la plantación se hacía con barbados, el coste aumentaba algo más, pero siempre distaba de ser el que hoy representa la provisión de planteles.

Para disponer de éstos, al viticultor no le quedan hoy más que dos recursos: ó reproducir él mismo con anticipación los que ha de menester, ó adquirirlos por compra directa á alguno de los establecimientos especializados en esta labor, esto es, acudiendo á un viverista.

No entra en nuestros propósitos, en estos momentos, señalar las ventajas ó los inconvenientes que pueda haber en seguir este último medio; al ocuparnos hoy de la provisión de planteles, guiamos únicamente el móvil de señalar algunos de los recursos que están á mano del que tiene viñas y las labra, para poder proporcionarse en condiciones fáciles y no honerosas, los planteles necesarios, y realizar con ello un ahorro importante en la consignación de estacas ó sarmientos americanos.

Ante todo y como prólogo de lo que vamos á decir, conviene tener en cuenta que el viticultor puede hallarse al ir á reponer una viña, en que ésta esté sólo amenazada ó bien en tenerla ya destruída; según sean las condiciones en que se halle, habrá de proceder de una ú otra manera, y por lo tanto, hay que considerar uno y otro caso. Sigamos pues.

PRIMER CASO.—Supongamos que se trata de un viticultor que dispone de viñas todavía vivas, expuestas á ser más ó menos pronto invadidas, pero en estado todavía de resistir á la filoxera.

En este caso lo mejor que puede hacerse es empezar por comprar algunos centenares ó millares de sarmientos de las variedades americanas que más le convenga y seccionando estos sarmientos, proceder á la injertación de cierto número de cepas europeas que posea y se hallen en condiciones de poder dar la máxima vegetación á los injertos que aconsejamos practique, eligiendo para ello las cepas de mayor vigor y fuerza, y con preferencia las que sean susceptibles de ser regadas, si esto es posible, y á las situadas en terrenos de fondo, con preferencia á las que se hallen en altozanos, por resistir menos éstas al insecto; y aquellas que, por su edad ú otras circunstancias pueden tener más años de vida y ofrecer más garantías de conservarse más tiempo sanas.

El injerto que habrá de practicarse en estos casos se efectuará en el mismo tronco de la cepa, no al ras de tierra, sino debajo de su nivel, esto es, á ocho ó diez centímetros de la superficie del suelo.

Descubierto el tronco á la profundidad que acabamos de expresar, se ejecutará en él un corte lateral, inclinado, que afecte sólo á una parte de aquél. Otro corte horizontal que vaya á cruzarse con la parte inferior del primer corte dejará en el tronco una incisión con base plana. Sobre esta superficie se abrirá otra vez, verticalmente, el tronco, y en este corte ó, mejor dicho, hendidura, se ingerirá una vareta debidamente dispuesta de la variedad americana que se quiera reproducir.

Esta vareta ó púa, provista de dos yemas, implantada en el tronco de la cepa europea, se fijará al mismo con un atado de rafia; hecho lo cual se recubrirá con un montón de tierra, como se hace

para los demás injertos. Sirve este aporcado para prevenir la desecación del injerto.

Como cuanto mayor sea la vitalidad de las cepas así injertadas mayor será su desarrollo vegetativo, la fertilización de los pies así operados, con estiércol descompuesto u otros fertilizantes de rápida acción, como nitrato de sosa, sulfato de amoníaco, sin prescindir de los abonos potásicos y fosfatados, contribuirán á la mayor producción de sarmientos del injerto, al tiempo que aumentarán la cantidad de uvas de los pulgares vid europea. Podrá favorecerse asimismo el desarrollo de los brotes americanos, procediendo, de vez en cuando, al despunte de los otros brotes de la cepa.

Como puede comprenderse por lo expuesto, mediante este sistema, sin monoscabo de la cosecha de uvas, se puede también obtener la multiplicación de las clases de madera americana que sean necesarias.

(Continuará)

## El impuesto sobre la venta de vinos

Del Ministerio de Hacienda ha publicado la *Gaceta* una Real orden sobre venta de vinos en ambulancia.

La parte dispositiva dice así:

«Primero. Suprimir el último párrafo del número 1 de la sección segunda de la tarifa quinta, y en su lugar crear el número 1 bis, redactado en la siguiente forma:

«Vendedores ambulantes de vino, dentro de una localidad. Pagarán: en Madrid, 120 pesetas. En poblaciones comprendidas en la segunda base de población de la tarifa primera, 110 pesetas; en las comprendidas en la tercera base de población, 100 pesetas. En las comprendidas en la cuarta base de población, 90 pesetas. En las comprendidas en la quinta base de población, 80 pesetas. En las comprendidas en la sexta base de población y en todas las demás poblaciones, 70 pesetas.

Cuando las ventas sean por mayor, las cuotas señaladas se duplicarán, aplicándose el segundo párrafo de la nota que encabeza esta sección».

Segundo. Añadir un párrafo al número 29 de la tabla de excepciones que diga:

«Los cosecheros comprendidos en esta excepción no pueden vender en ambulancia por calles y plazas dentro de las poblaciones, y si sólo llevar sus cosechas á las plazas ó mercados en la forma que en esta excepción se determina ó al domicilio de los compradores que hayan adquirido en los depósitos los artículos cosechados».

Tercero. Que esta reforma empiece á regir á los ocho días de publicada en la *Gaceta de Madrid*, y, en su consecuencia, los que tengan adquirida patente por el régimen antiguo hoy vigente satisfarán en otra suplementaria las diferencias de cuotas, con los recargos correspondientes».

## LICENCIAMIENTO

Como continuación á la Real orden relativa al llamamiento del cupo de instrucción del reemplazo de 1914 y concesión de licencias temporales á los individuos de tropa del tercer año de servicio, y con el fin de compensar en parte el aumento de gastos que representa el llamamiento del cupo citado dispone lo siguiente:

Primero. Se conceden licencias cuatrimestrales, que empezarán á disfrutar el día 20 de Abril próximo, á los individuos de tropa del reemplazo de 1912 é incorporados al mismo, que sirven en los cuerpos ó unidades que prestan servicio en la Península, Baleares y Canarias.

Segundo. Los licenciados, para trasladarse á sus hogares, harán el viaje en la forma y con los auxilios que marca el artículo 409 del ya citado reglamento.

Tercero. Todos los haberes que se economicen

con este licenciamiento quedarán á beneficio del Estado, no haciéndose reclamación de ellos por los Cuerpos.

## CUENTO BATURRO

# LA SILLA

—En qué quedamos, tío Candileja, ¿vamos á Zaragoza ú qué?

—Mira Juanico, como mi mujer no se ponga peor, cuenta que si vamos.

—¿Pero está mala la tía Estanislá?

—¡Otra! ¿Qué no lo sabías?

—No lo sabía, no; ¿y qué tiene?

—Una miája é cólico que le dió la otra noche.

—Eso no es ná, yo creí que sería otra cosa.

—Eso mismo ice el meico, que no es ná, pero si la vías la cara, paice enteramente una difunta.

—Lo que le digo, tío Candileja, eso no es ná, mañana ya esta güena.

—Dios te oiga, pus solo me faltaba eso que mi mujer se muriera; mira, mucho quiero á mi burra, porque en seis años quiaice que la tengo, entoavía la hi tenío que pegar; mía tu, si será güena. Pus con tó eso prefiero que se muera la burra que no mi mujer.

—Calle usted, hombre, calle usted, ¿de qué se saca que se va morir?

—Hombre, too podía suceder.

—Vaya, tío Candileja que mañana á las cinco estamos camino é Zaragoza, ¿eh?

Mira Juanico, más vale que vayas tú solo, porque yo, la verdá, estando así mi mujer no me atrevo; y dimpués de tó, que yo no puedo dir.

—¿Por qué?

—Pus porque m'falta lo prencipal.

—¿El qué?...

—¡Otra! ¿qué va ser? los ineros, que no tengo.

—De eso no le faltará á usted, en llevando yo....

Siendo así no m'importa dir. Y qué, ¿llevas mucho?

Rigular, los bastantes pa que nos sobre, dimpués de haber visto el tiatro, los toros, el cafede y otras cosas que habrá en Zaragoza y que usted mejor que naide, sabrá donde están.

—Ya ves tú, como que estuve tres años seguios sirviendo al Rai.

Y en efecto, á la mañana siguiente y más contentos que unas pascuas salieron cada uno montado en su borrico, camino de Zaragoza y dispuestos á divertirse.

—¿Qué, nos falta mucho p'llegar—díjole Juanico al tío Candileja, ya camino de Zaragoza.

—Ya falta menos.

—¿Sobre cuanto?

—Pus unas... ¿ves aquella caseta de pioneros camineros que hay allá?

—Si que la veo.

—Pus el único viaje que hice, me duró desde Zaragoza hasta esa caseta dos horas justas con reló en mano. Ahora, que dende esa caseta á Zaragoza no sé lo que habrá.

—Más ganas tengo de llegar, no por ná, sino por ver Zaragoza y la Pilarica. Lo primero que vamos hacer en cuanti dejemos los burros en la posá, es ir á ver la Virgen, ¿eh?

—Sí, hombre, lo que tú quieras.

—¿Y dimpués al tiatro, ¿eh?

—Güeno.

—Y así fué, apenas llegaron á Zaragoza los dos baturros y ya que hubieron dejado los burros en la posada, se dirigieron hacia la iglesia del Pilar, pero como ya era de noche, cuando llegaron no pudieron ver nada. Una vez en la calle, le dijo Juanico al tío Candileja.

—¿Sabe usted lo que le digo? que me voy á la posá á dormir; porque la verdá estoy mu cansau del viaje, mañana será otro día.

—¿Pero no ícias que querías ir al tiatro?

—Cá, Dios sabe lo que habrá que andar p'llegar onde esté eso.

Mira, ahí hay uno. ¿Vamos á entrar?

—Güeno, vamos. Pero diga usted, ¿hay que estar de pie ú sentaos?

—Sentaos, hombre, no ves desde aquí las sillas. Pero calla, si esto no paice teatro, ¡ah! ¿Sabes lo que es? Uno de esos cinematógrafos. Oye, y cuesta barato, á tres perrillas la entra general, y á rial las sillas; dame dos riales.

Apenas entraron en el salón los dos baturros, cada uno cogió su silla y se colocó lo mejor que pudo. Pero no conforme el tío Candileja con su silla, cogió otra, la puso á su lado y apoyó en ella el brazo. Poco á poco fué entrando el público hasta que se llenó el salón. Ya iban á empezar las vistas cinematográficas, cuando entró un señor con la entrada en la mano. Miró á un lado y á otro, y cuando vió que no había más silla vacía que la que el tío Candileja tenía apoyado el brazo, se acercó á él y le dijo.

—¿Tiene usted la bondad de darme esta silla?

El tío Candileja.—(Mirando de arriba abajo recién llegado.) No señor.

El señor.—¿Cómo qué no! ¿Y por qué?

—El tío Candileja.—¿Otra qué Dios! ¿Por qué va ser? Porque no m'da la gana.

El señor.—Pero bueno hombre, mire usted que llamo á un empleado.

El tío Candileja.—¿Como si dijeras truco!

El señor da media vuelta y sale en busca de un empleado.

El empleado.—Vamos á ver. ¿Qué pasa?

El señor.—Pues nada, este buen hombre que no quiere darme esta silla.

El empleado al tío Candileja.—¿Usted cuántas entradas ha pagado?

El tío Candileja.—¿Yo? dos, aquí están, una p'erte y otra p'mí.

Empleado.—Bueno, pues entonces usted no tiene derecho á ocupar más sillas que las que están sentados.

El tío Candileja.—Güeno, ¿y qué?

Empleado.—Que tiene usted que darle esta silla á ese señor.

—El tío Candileja.—Y dale con que se la dá, paice usted también tonto.

Empleado.—Oiga usted, el tonto lo será usted y el bruto también. ¡Vamos! dele la silla al señor si no quiere que llame á los guardias.

El tío Candileja.—¿Cómo si callaras! (El empleado se marcha y vuelve en seguida acompañado de dos guardias de orden público.)

Un guardia.—¿Qué ocurre?

Empleado. Pues nada, este hombre de Dios que hace más de media hora que le estoy diciendo que le dé esa silla que tiene apoyado el brazo á este señor, y no quiere dársela.

El guardia al tío Candileja.—Bueno, ¿usted quiere dársela á este señor?

El tío Candileja.—Y dale con que se la dá; pero no se la do, ¡jea!

—El guardia.—Pero hombre ¿y por qué no se la dá?

El tío Candileja.—¿Pero redíos, cómo se la dá á dar si no es mía!

¡Tié más que cogela!

Pedro Martínez Gomar.

## Información Mercantil

Nada nos anuncian nuestros corresponsales que pueda interesar á nuestros lectores, transcurriendo la semana sin operaciones de importancia debido las festividades propias del tiempo.

Se nota sí una tendencia á la baja que se acentuará más según el Gobierno vaya trayendo las neladas que tiene comprometidas, y según vaya avanzando el estado de los campos, pues aunque en temprano para pronosticar la próxima cosecha, en Andalucía y Extremadura ya está muy avanzada en los campos hermosos. Las abundantes aguas en

de levante también han arreglado los sem-  
brados que ya creían perdidos.  
Los precios son en general de 59 á 60 el trigo; de  
46 el centeno; de 29 á 31 la cebada; de 22 á 23  
la avena; de 35 á 37 los yeros, y los garbanzos de  
100 á 120 reales fanega.  
Nuestro mercado flojo, y rigen los mismos pre-  
cios que en los demás.

## VINOS

Vamos á detenernos algo más en esta informa-  
ción porque vemos el negocio tan ruinoso, que no  
podemos que los viticultores de esta región su-  
fren un desengaño más, pues ya que la competen-  
cia de los vinos de otras regiones han hecho perder  
reales en cántaro, no vaya á suceder que se  
vayan otros seis si se espera á venderlos en el ve-  
nidero alagados por la cosecha de cereales ó la ter-  
minación de la guerra.

La situación de los mercados vitícolas empeora  
por la crisis que se avecina toma grandes proporcio-  
nes porque las existencias son enormes; no se ha  
portado uva para elaborar ni para mesa; ni mosto  
fino, á si es que todo el fruto y el vino que se  
exporta al extranjero que sumaban algunos millones  
de hectolitros que importaban muchos millones de  
reales han quedado en las bodegas. Hoy, en espe-  
cial de las gestiones que las cámaras agrícolas y  
de viticultores están haciendo para la  
mejora de los transportes, creemos que lo conse-  
guirán, y aún en el caso de que no lo consigan,  
podrán que venderlo á cualquier precio, pues ya  
se venden vinos del Panadés y otras regiones Cata-  
lanas á 1,50 y 1,75 los 16 litros de 11 grados y en la  
península.

Y no decimos de los perjuicios que hacen los  
comerciantes de esas mezclas de tintes y mejunjes  
que hacen vino que no es de uva.

## Noticias

La Gaceta anuncia la vacante de Registrador de  
Propiedad de este partido.

La Junta pericial avisa al público la presenta-  
ción de altas y bajas en la contribución territorial,  
rústica y pecuaria con los documentos justificati-  
vos durante todo el presente mes de Abril.

Las huérfanas que tienen que percibir la dote  
del Capitán Rojas, se presentarán en la Secre-  
taría de la Junta Provincial de Beneficencia, el día  
del corriente.

La feria de Cuéllar está muy animada, llamando  
la atención el Salón Cinematográfico que exhibe  
muy interesantes películas, contándose por llenos  
sus continuas sesiones.

En la mayor parte de las oficinas de Correos se  
ha colocado el retrato del Director del Ramo, señor  
Castaño, cuadro que se ha adquirido por subscrip-  
ción entre todos los empleados de las oficinas.

## LA FIESTA DEL ARBOL

En todos los pueblos de Segovia, hasta en los  
más pequeños vecindario, se han celebrado con  
entusiasmo por autoridades y vecinos, la simpática  
fiesta del árbol, cumpliendo con lo ordenado por  
el R. O. dictada al efecto.

Y repetimos por última vez. ¿Cuándo se va á

celebrar en esta villa? Porque el tiempo avanza y  
los árboles ya no agarrarán en el suelo.

## BODA ARISTOCRÁTICA

En el señorial y elegante palacio de los condes  
de Montefrío, en Avila, contraerán mañana matri-  
monio el bizarro primer teniente de Artillería don  
Gabriel Moyano, hijo del fallecido ex secretario de  
este Gobierno civil, D. Gabriel, y la bella hija de di-  
chos señores condes.

Será apadrinada la simpática pareja por el pa-  
dre de la novia y la madre del novio.

La boda se celebrará en familia.

OVEJAS.—Se venden 70 de buena clase, que  
parirán en la primera quincena de Marzo. Para  
tratar, con Juan Martín, en Valbuena de Duero.

SE VENDEN reclamos de perdiz machos á  
prueba.

Cafés de las mejores marcas. El higiénico Co-  
ñag oxigenado, y toda clase de vinos y licores.

Casa de Agustín Rojo, frente á la Iglesia de San-  
ta María.

Recomendamos á nuestros lectores la lectura del  
anuncio «Korti», por la importancia que tiene en  
la gran economía de calzado.

LAS DELICIAS DE LA ESTACIÓN.—Con este  
título, en el paseo de la Bombilla, ha inaugurado  
el acreditado cocinero Silvino López, un colmado,  
donde sirve meriendas, cervezas, vinos, licores y  
la especialidad de la Casa, *Patatas fritas á la Japo-  
nesa*, que tanto han gustado al público.

AMA DE CRÍA.—Soltera, de buen desarrollo físi-  
co, de 20 años y leche de pocos días, se ofrece para  
casa de los padres. Dirigirse á Manuel Alonso, en  
Peñafiel.

En la Doguería de Villa, se ha recibido un grande  
y bonito surtido en perfumería. Preciosos estuches  
de tocador. Jabones de todas las clases y marcas  
desde cinco céntimos pastilla, hasta el elegante  
*Flores del Campo*.

La situación de los mercados vinícolas naciona-  
les empeora cada vez más, pues la nula exporta-  
ción al extranjero hace que no se hagan más ven-  
tas que las estrictamente necesarias para el consu-  
mo interior, que tampoco es grande.

La crisis vinícola puede adquirir grandes pro-  
porciones y así lo temen los productores.

En Cataluña y otras regiones productoras se  
celebran reuniones para estudiar la forma de evitar  
que la crisis vitícola cause quebrantos en una de  
las primeras fuentes de riqueza nacional, pro-  
poniendo al Gobierno las resoluciones que se  
acuerden.

## REPLANTEO APROBADO

Por la Dirección general de Obras públicas ha  
sido aprobado el replanteo previo á la subasta del  
trozo segundo de la carretera de tercer orden de  
Sepúlveda á Peñafiel por el importe de su presu-  
puesto de contrata que asciende á 76.339,32 pesetas  
y cuya inmediata ejecución solucionaría la cri-  
sis de los pueblos á que afecta.

AMA DE CRÍA.—Para su casa; casada, 27 años,  
leche de 15 días. Razón, Florencia Villa, en Nava  
de Roa.

Venta de leñas.—En la finca de Villacreces, tér-  
mino de Quintanilla de Abajo, se venden cañas y  
rameja.

## José Bernabé (a) Taratati

DULZAINERO DE PEÑAFIEL.—Se ofrece para  
tocar en cuantas poblaciones les soliciten en unión  
de sus compañeros Mariano Mínguez y Lucio  
Mínguez.

## Dr. Uña Ortega

Ex ayudante del Dr. Botey

Especialista en enfermedades  
de la garganta, nariz y oídos

Consulta diaria de diez á doce y de tres  
á cinco.

Maleconado, 12, 2.º (frente á San Benito)

VALLADOLID

Piperacina granulada del Dr. Grau. Es la que  
mejor combate la ciática, las neuralgias rebeldes,  
los cólicos nefríticos, arenillas, cálculos, los reu-  
matismos en todas sus manifestaciones.

Recomendamos con interés, la lectura del anun-  
cio en 4.ª plana de los preparados «Pinós.»

## EL MODERNO

Tejidos del Reino y extranjeros. Gran surtido  
en lanería, pañería y todo lo concerniente al gre-  
mio, con especialidad en corsés y ropas blancas  
para señoras y niños.

## Julio Vázquez Alonso

CALLE DE SAN MIGUEL, NUM.º 12

PEÑAFIEL

OJO.—Fijarse en el escaparate de este nuevo y acre-  
ditado establecimiento.

## ¡Una buena máquina!

En otro lugar de este periódico publicamos el  
anuncio de una máquina denominada la ZURCIDA-  
RA MECANICA, que es sin duda, de gran utilidad.  
Este aparato que nosotros recomendamos eficaz-  
mente, puede ser manejado por un niño, al cual de  
un modo rápido y perfecto, lo es fácil dejar zurci-  
do ó remendado cualquier par de medias ó ropa,  
aunque estén ellas en mal estado. Nadie puede des-  
conocer la utilidad que este aparato presta en cual-  
quier casa de familia ó en la habitación de un  
hombre soltero, basta con hacer funcionar la ma-  
quinilla por breves momentos y lo que parecía de  
arreglo imposible, se transforma en zurcido perfec-  
to. LA ZURCIDORA MECANICA, que se ha abierto  
rápidamente paso en todos los mercados, puede  
considerarse de necesidad absoluta en toda casa de  
familia, por ser un auxiliar inestimable de la mujer  
cuidadosa y económica. Don Máximo Schneider,  
Paseo de Gracia, 97, Barcelona, remite LA ZURCI-  
DORA MECANICA libre de gastos por el módico  
precio de diez pesetas.

Pensad bien en las ventajas que este aparato les  
puede proporcionar, y al escribir á la casa pidiendo  
una, mencionar LA VOZ DE PEÑAFIEL.

Valladolid.—Imp. de A. Rodríguez.

## Abonos químicos de alta riqueza garantizada

IMPORTADOS DIRECTAMENTE DE LAS MEJORES FÁBRICAS DEL EXTRANJERO

Superfosfatos.—Nitrato de Sosa.—Sulfato de Amoníaco.—Sulfato de Potasa.—Cloruro de Potasa.—Kainita.—Escorias  
Thomas.—Sulfato de cobre.—Azufre.

## Pedro de la Villa é hijo

FARMACÉUTICOS.—PEÑAFIEL

Abonos especiales para cada tierra y cultivo.—Análisis de tierras.—Información gratuita sobre el empleo racional de los Abonos

# Sección de Anuncios

Almacenes de Ferretería, Hierros, Carbones, Camas y Muelles  
DE  
**VICTORINO ESTEBAN**

¿Queréis saber dónde hay más surtido y mejores condiciones para comprar estos artículos?  
Pues visitad dichos Almacenes y allí encontraréis de todo lo concerniente al ramo, y especialmente gran variedad de Cocinas Económicas para uso de carbón y leña de los más acreditados fabricantes, al mismo tiempo os facilita la verdadera instalación de las mismas, por medio del modelo especial de su propiedad.  
Para los que no pueden comprar Cocinas, tengo los acreditados Fuelles Castillo de Peñafiel con mi nombre, para mayor garantía de su resultado.  
Venta por mayor y menor del acreditado Carburo de Calcio marca Faro de Sastargo.

**VICTORINO ESTEBAN**  
Portales Plaza Mayor (Frente a la Iglesia).—PEÑAFIEL

## Vides Americanas de Adolfo Herrarte

PROPIETARIO Y VITICULTOR EN HARO (Rioja)

Plantaciones y Viveros de Cepas Americanas en Haro San Felices, Salinillas (Alava), y en Medina del Campo (Valladolid).  
Para informes y cuantos detalles se deseen dirigirse, á

D. Adolfo Herrarte.-- HARO (Rioja)

## LOS MEJORES del MUNDO, CHOCOLATES de Joaquín Orús (Zaragoza)

Marca escudo de la Virgen del Carmen

Fábrica modelo movida por electricidad. La de más producción de Aragón. La única que elabora sus chocolates á la vista del público y prueba así que no hay otro más rico ni mejor elaborado.

DEPÓSITO EXCLUSIVO PARA LA VENTA:

Sres. Do. José Valiente é Hijo

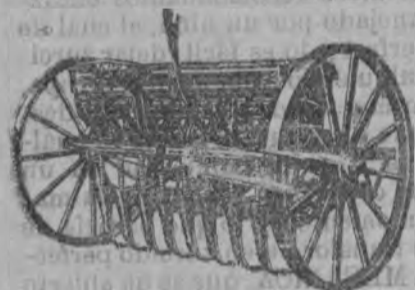
Extensos Talleres de Sastrería

## GREGORIO HERNÁNDEZ

La mejor surtida y económica  
—Acera, 29.—VALLADOLID—

## Maquinaria Agrícola é Industrial y Oficinas Técnicas Garteiz, Hermanos Yermo y Compañía

BILBAO VALLADOLID



Maquinaria agrícola de todas clases.  
Sembradoras Hoosier-Garteiz

Aventadoras, Cribas, Arados, Gradas, Rodillos, Cultivadores, Arrobaderas, Cortapajas, Trituradores, Bombas y Molinos de viento, Prensas para paja heno, etc.  
Segadoras, Guadañadoras, Rastrillos y afiladoras Mc. Cormick—Trilladoras á vapor de todos los tipos.

PRESAS Y PISADORAS PARA UVA.—MAQUINARIA INDUSTRIAL  
Catálogos y presupuestos á quien los soliciten

Valladolid: Avenida de Alfonso XIII, 8 y 9

DEPÓSITO EN RIQSECO: Calle Ancha, número 1.

## ÉXITO MUNDIAL

"KORT"

REGISTRADO EN EUROPA

PRODUCTO QUÍMICO

PARA HACER IRROMPIBLE É IMPERMEABLE

LA SUELA DEL CALZADO

Aprobado y adoptado oficialmente por el Cuerpo de la Guardia civil

Endurece é impermeabiliza la suela.  
Le da la fortaleza y consistencia del hierro.  
No pierde la flexibilidad precisa y necesaria.  
Hace aumentar su duración considerablemente.  
EVITA EN EL CALZADO MEDIAS SUELAS Y TACONES.  
No perjudica el material ni molesta al caminar.  
Es el mejor preservativo de enfermedades reumáticas.  
Es útil, práctico, higiénico, necesario y económico.

De venta en la droguería de D. PEDRO DE LA VILLA

Agítese antes de usarlo

Frasco para 2 pares, una peseta.

## Engorde rápido y económico de los animales con los preparados PINÓS

Todos los animales, especialmente los cerdos, caballos, asnos, mulas, etc., aumentan el doble de su peso, con un gasto de tres á cuatro centimos diarios.

Mezclado con el alimento de las aves, engordan y aceleran la postura aumentando en número y el tamaño los huevos.

Cuesta poco el ensayo.

Depósito en esta villa, en la DROGUERÍA de la Plaza Mayor

## Villa é hijo

## SANTOS ATIENZA SANZ

### TALLER DE PIEDRA ARTIFICIAL Y MÁRMOL COMPRIMIDO

Fragaderas, Tubos de cemento desde 08 centímetros de luz á 0,80 por 10 de largos. Balastradas de piedra artificial, desde 10 pesetas metro. Pavimento para Aceras, Cocheras, Paneras y Pasos, desde 3,50 pesetas metro cuadrado.

Fabricación de piedra artificial, en todas sus aplicaciones, fachadas de edificios, etc., etc.

Avenida de Alfonso XIII.—PEÑAFIEL

## PURGANTE IDEAL

ACEITE DE RICINO SIN OLOR, NI SABOR  
NECESARIO PARA LOS NIÑOS Y ADULTOS

## FOSFATINA

Inmejorable tónico nutritivo, eficaz en el desarrollo de los niños  
recomendado por todos los médicos.

**CALLICIDA** acreditado y seguro; cura los callos y ojos de gallo. No tiene rival.

## Novedad

### La Zurcidora Mecánica

Con este aparato hasta un niño puede rápidamente y con igual perfección zurcir y remendar medias, calcetines y tejido de todas clases, sea algodón, lana, seda ó hilo.

No debe faltar en ninguna familia

Su manejo es sencillo y de efecto sorprendente. Cada zurcidora mecánica va acompañada de las instrucciones precisas para su funcionamiento. Se vende libre de gastos previo envío de DIEZ PESETAS por giro postal mutuo. No hay catálogos.

**MAXIMO SCHNEIDER**

Paseo de Gracia, 97.—BARCELONA